

Agricultores en el Mundo

Boletín Informativo de la FIPA – enero - febrero de 2005

Federación
Internacional
de Productores
Agropecuarios



UN AÑO PARA CERRAR AGENDAS POLÍTICAS INCONCLUSAS

Por David King, Secretario General

Un nuevo año suele llegar con una flamante lista de buenas intenciones. En Francia, la llaman “voeux”, o deseos, y todas las grandes figuras políticas tienen la suya. En los Estados Unidos, el Presidente pronuncia su discurso sobre “El estado de la Unión” servido con otro buen plato de buenas intenciones para el año que se inicia. Tradiciones parecidas existen en otros países.

El deseo de la FIPA para 2006 es que no haya más buenas intenciones sino un esfuerzo concertado para llevar a la práctica lo ya acordado.

Examinando el 2005 en retrospectiva, vemos un año de programas inconclusos. Las actuales negociaciones de la Ronda de Doha en la OMC tienen un historial de plazos incumplidos. Ha sido un año de objetivos malogrados: los Objetivos de Desarrollo del Milenio van muy lejos de la marca si pretenden alcanzarse para el 2015. Ha sido un año en que nuevas estrategias han suplido a las fallidas estrategias que las han precedido, caso de las nuevas propuestas de reforma de la FAO. Esperemos que el 2006 sea el año de la voluntad política que permita poner en práctica los planes y estrategias que están sobre el tapete.

En el 2006 la FIPA conmemora su 60° aniversario. A lo largo del año, la FIPA se cuestionará a sí misma y cuestionará a sus socios sobre los logros obtenidos para los agricultores. El Congreso Mundial de Agricultores, que será acogido por el NACF en Seúl, Corea, del 13 al 19 de mayo, será el centro de esas actividades.

Cuando llegue el momento de la celebración del Congreso, los negociadores en la OMC habrán establecido las modalidades de los compromisos en la agricultura y en el acceso a los mercados no agrícolas (NAMA). Hasta entonces, para conseguir un acuerdo que sea justo y aporte beneficios reales a los productores, los dirigentes agrarios no deben perder de vista a sus ministros de comercio y de agricultura. Entre los observadores hay división de opiniones sobre la posibilidad de que se cumpla el plazo del 30 de abril, pero a los agricultores les conviene presionar para conseguir avances ahora y no dejarlo para la última hora de julio, lo que podría deparar resultados imprevisibles.

Además de las negociaciones en la OMC, este año, la FIPA pretende avanzar más en materia de concentraciones industriales y en medidas para hacer frente a la vulnerabilidad de las familias de agricultores ante el poder de las empresas transnacionales que dominan la cadena agroalimentaria. La FIPA se ha asociado a otras instancias internacionales en un esfuerzo por hallar instrumentos de mercado adecuados (como la negociación colectiva) o instrumentos para la gestión del riesgo (programas de seguros) que refuercen la posición de los agricultores en la cadena alimentaria. *Continúa en la página 7*

Actividades de la FIPA

- 13 al 19 de mayo: 37° Congreso Mundial de Agricultores y celebraciones del 60° Aniversario, Seúl, Corea del Sur. *Tema: 60 años fortaleciendo el poder de los agricultores por la diversidad, la sostenibilidad, la salud y la paz*
- 28 y 29 de setiembre: Conferencia Euro-Mediterránea sobre la Agricultura, co-organizada por la FIPA, el Parlamento Europeo y la Asamblea parlamentaria del Consejo de Europa, Estrasburgo, Francia.
- 16 al 18 de noviembre: 26ª Reunión del Consejo de la AMPCRA, Hannover, Alemania.
- 20 de noviembre: Consultas anuales AMPCRA – OIA, Londres.
- Noviembre: Reunión del Comité Ejecutivo de la FIPA.

Participación de la FIPA en actividades internacionales

- 30 enero al 2 febrero: Conferencia Regional de la FAO para África, Bamako, Malí.
- 1 y 2 de febrero: Diálogo entre los sectores público y privado del Banco Mundial -DFID- OCDE- AFD, París, Francia. *La FIPA junto con el Centro para el Desarrollo de la OCDE organizarán una mesa redonda.*
- 6 al 10 de febrero: Comisión sobre el Comercio de Bienes y Servicios y de los Productos Básicos de la UNCTAD, Ginebra.
- 7 y 8 de febrero: Reunión Povnet (OCDE), París.
- 13 y 14 de febrero: Primer Foro de Agricultores del FIDA, Roma.
- 15 y 16 de febrero: Consejo de Gobierno del FIDA, Roma.
- 20 al 23 de febrero: Grupo de trabajo sobre Manzanas del Codex, Santiago, Chile.
- 22 al 24 de febrero: Reunión Anual sobre Códigos de Tractores de la OCDE, París.
- 7 al 10 de marzo: Conferencia Internacional sobre la Reforma Agraria y el Desarrollo Rural, Porto Alegre, Brasil.

Artículos en el sitio Web de la FIPA: www.iafp.org

- [Calendario de la FIPA 2006](#)
- Informe de la FIPA sobre [la Conferencia Ministerial de la OMC](#). Hong Kong, 13-18 de diciembre de 2005.
- [Speech of the IFAP President Jack Wilkinson at the FAO Conference, Rome, 22 November 2005](#). (inglés)
- Boletín del Comité para América Latina y el Caribe- No 2- [La agricultura de nuestra región](#)
- [Conférence de l'ONU pour les Changements Climatiques. Intervention des agriculteurs de la FIPA, Montréal, 9 décembre 2005](#). (frances)

Actividades de la FIPA

Comité de Agricultores del Mediterráneo de la FIPA, 28 y 29 de noviembre, Antalya, Turquía

El noveno período de sesiones del Comité de Agricultores del Mediterráneo de la FIPA fue acogido en Antalya por la organización afiliada de Turquía, el TZOB. El debate, que tuvo lugar durante la reunión celebrada inmediatamente después del encuentro de ministros euromediterráneos en conmemoración del décimo aniversario del Proceso de Barcelona (Acuerdo de Partenariado Euromediterráneo firmado en 1995), se centró en la búsqueda de una identidad mediterránea común. La reunión fue también una oportunidad para abordar los resultados de un estudio titulado "Agriculturas sostenibles en la cuenca del Mediterráneo: limitaciones y perspectivas", realizado por la Secretaría de la FIPA en colaboración con el CIHEAM (Centro Internacional de Altos Estudios Agronómicos Mediterráneos.) El estudio pretende identificar las necesidades de los agricultores y servir de instrumento para influir en las instituciones europeas en el período previo al establecimiento de una zona euromediterránea de libre comercio en 2010. Los participantes abordaron asimismo cuestiones tan importantes como la necesidad urgente de salvar las diferencias existentes entre las dos márgenes de la cuenca diseñando estrategias para el fortalecimiento de la capacidad de informar sobre el Partenariado Euromediterráneo, la formación, los servicios de extensión, el marchamo de calidad de los productos euromediterráneos, la mejora del funcionamiento de los mercados internos, etc. Convinieron, asimismo, en la necesidad de reforzar la colaboración con la comunidad de investigadores y las instituciones europeas. El Sr. Guy Giva de la APCA (Asamblea de Cámaras de Agricultura de Francia) fue elegido Presidente de la nueva mesa del Comité. El Sr. Giva presentó su nuevo programa de trabajo.

Más información en el informe de la reunión:
<http://www.ifap.org/en/publications/reports.html>

Conferencia conjunta de la OMS/OIE/FAO/Banco Mundial sobre la "Movilización de recursos para el control de la gripe aviar en animales y la prevención de la gripe pandémica humana", Ginebra, 7 al 9 de noviembre de 2005

En la conferencia conjunta relativa a la "Movilización de recursos para el control de la gripe aviar en animales y la prevención de la gripe pandémica humana" organizada por varios importantes organismos internacionales con protagonismo en ese ámbito, la FIPA estuvo representada por el Sr. Robert Burden (Canadá). Esta reunión ilustra a las claras los desafíos que el mundo enfrenta, así como la necesidad de apoyarse en el colectivo de los agricultores para prevenir y reducir la extensión tanto de la gripe aviar como de la pandemia de gripe asociada a la misma. Tres puntos fueron objeto de un examen detallado: el nivel de las respuestas sanitarias internacionales y nacionales, la atención a la dimensión mundial y regional de la gripe aviar y el apoyo prestado a la puesta en práctica de programas integrados en cada país. El Sr. Burden puso de relieve tres asuntos que inciden directamente en la FIPA y sus organizaciones afiliadas: la indemnización a los agricultores,

el control y los recursos de los laboratorios y la bioseguridad. Una de las grandes prioridades identificadas en el transcurso de la reunión fue la necesidad de garantizar a los agricultores un nivel de indemnización adecuado. Todos coinciden en que, en realidad, lo que hace la sociedad, es expropiar los recursos de los productores para reducir el riesgo de propagación de la enfermedad, creando una situación en la que por un lado se concentran los costes y por el otro todos disfrutan de los beneficios. El Dr. Lee Jong-wook, Director General de la OMS, señaló que los agricultores son los que realizan la mayor aportación a la prevención de la gripe aviar y de una potencial gripe pandémica humana. Lamentablemente, el concepto de "nivel de indemnización adecuado" no se examinó en detalle. Después de la reunión, el Sr. Burden comentó: "Aunque me complace que los oradores hayan reconocido la necesidad de indemnizar, estoy seguro de que no acaban de comprender la realidad a la que se enfrentan los agricultores sobre el terreno. Es necesario definir un marco claro para las indemnizaciones, aplicable en cualquier lugar del mundo y, al mismo tiempo, hallar soluciones que sirvan para reducir el riesgo de una pandemia mundial de gripe y no impidan que los productores continúen funcionando de un modo eficaz".

Más información: un resumen detallado de todas las intervenciones, de los 10 temas y de los 12 puntos para emprender acciones concretas, identificados al concluir la reunión, se encuentran en las páginas de la OMS en la red:
http://www.who.int/mediacentre/events/2005/avian_influenza/avian_influenza_meeting_presentations/en/index.html.

Foro Mundial sobre la Agricultura de la OCDE, París, 30 de noviembre al 1º de diciembre

Tema: "La coherencia entre las políticas comerciales y de desarrollo".

Raúl Montemayor, Presidente del Comité de Agricultores de Asia, intervino en la primera sesión del Foro abordando el tema de "La coherencia de las políticas para el desarrollo: su significado para los agricultores".

Por su parte, Jack Wilkinson, Presidente de la FIPA, participó en la "mesa redonda de alto nivel" organizada para extraer las conclusiones alcanzadas en el Foro. Wilkinson recalcó la necesidad de incrementar la inversión internacional en agricultura e investigación y deploró la disminución de las ayudas a la agricultura. Ésta ha ido decayendo, en términos reales, desde mediados de los años ochenta, siendo los pobres del mundo los que más la han padecido. Los cambios estructurales en torno a la reorganización de las cadenas de suministro, la creciente concentración en los últimos eslabones de las mismas, así como la incidencia negativa de la progresividad arancelaria en el desarrollo de un sector de valor añadido en los países en desarrollo están limitando la capacidad de los agricultores de beneficiarse de las nuevas perspectivas que se abren en el mercado, señaló Wilkinson. El Presidente de la FIPA exhortó asimismo a la OCDE a abundar en los análisis sobre el impacto que tienen las actuales políticas en los supuestos beneficiarios así como en terceros.

Actividades de la FIPA

Reunión del Consejo de AgriCord en París, 1º de diciembre

En su reunión de diciembre de 2005, el Consejo abordó los informes sobre la marcha de los trabajos en 52 proyectos que se están ejecutando con arreglo al Programa de Desarrollo de Capacidad Comercial (DCC) y también examinó los avances en otros proyectos de AgriCord. El programa DCC concluye a finales de 2006 y en este momento se está llevando a cabo una evaluación, habiéndose iniciado asimismo los contactos para continuar con un programa ampliado. Se anunció también la firma de un programa trienal de desarrollo de capacidad con el CIDA de Canadá.

El Presidente Gerard Doornbos (Países Bajos), señaló que se sentía complacido con los progresos realizados desde 2003 en la consolidación de las organizaciones de agricultores. Comentó que los esfuerzos de AgriCord han llevado a los dirigentes agrarios de los países en desarrollo a asumir un compromiso mucho más firme en los debates en torno a las políticas de la FIPA y reclamó mayores esfuerzos para plasmar esas recomendaciones políticas en programas estratégicos sobre el terreno. El Sr. Doornbos recordó que ya no presidía la Organización de Agricultores de los Países Bajos (LTO) y anunció que después del próximo Congreso Mundial de Agricultores de la FIPA abandonararía la presidencia de AgriCord.

Primera participación de la FIPA en la CdP 11 del CMNUCC (Convenio marco de las Naciones Unidas sobre el cambio climático) y reunión de las Partes del Protocolo de Kioto (CdP/RdP1) – 28 de noviembre al 10 de diciembre, Montreal, Canadá

La delegación de la FIPA -integrada por organizaciones afiliadas de Canadá, representantes de la CFA (Asociación de agricultores del Canadá) y de la UPA (Unión de productores agrícolas) de Québec, por intermedio del Sr. Laurent Pellerin, Presidente de la UPA, así como de la Secretaría de la FIPA- participó en esa reunión que fue objeto de amplia cobertura informativa. La participación de la FIPA fue signada por la intervención del Sr. Pellerin, en nombre de los Agricultores del Mundo en el transcurso del Segmento Ministerial de Alto Nivel. En su intervención, el Sr. Pellerin puso de relieve la necesidad de considerar el cambio climático de un modo integral, ya que más allá de constituir una amenaza para los agricultores es, por encima de todo, una cuestión de seguridad alimentaria. Asimismo, insistió en el papel positivo de los agricultores a la hora de mitigar y adaptarse a los efectos del cambio climático y en su potencial -no aprovechado- de continuar haciéndolo. Este papel, sin embargo, debe ser puesto de relieve y apoyado por los gobiernos y otras partes interesadas. Para defender mejor sus necesidades y expectativas los agricultores deberían estar representados, sistemáticamente, en foros tan importantes como el CMNUCC. La CdP/RdP congregó a 9 500 participantes, incluyendo a 2 800 funcionarios gubernamentales y más de 5 800 representantes de agencias y organismos de las Naciones Unidas, organizaciones intergubernamentales y organizaciones no gubernamentales.

En la reunión se trataron temas como la creación de capacidad, la transferencia del desarrollo tecnológico y los efectos adversos del cambio climático en los países en desarrollo. La reunión se vio coronada por un relativo éxito ya que los participantes consiguieron ponerse de acuerdo sobre un procedimiento para el examen de acciones futuras, más allá de 2012, al amparo del Convenio sobre el cambio climático.

Más información: intervención de la FIPA (en francés) en: <http://www.ifap.org/fr/newsroom/speeches.html>

Asamblea Estatutaria del GFAR, Marrakech, Marruecos, 1-4 de diciembre

El Foro Mundial para la Investigación Agrícola (GFAR) se reunió del 1 al 4 de diciembre de 2005 en Marrakech, Marruecos. Investigadores, organismos de financiación, ONG y agricultores hicieron el balance de las actividades regionales e internacionales de esta red y de sus programas de investigación. La FIPA, representada por Ron Bonnett (Canadá), miembro del Comité de la FIPA para la investigación agrícola, expuso los notables avances de 2005 en materia de investigación agrícola. Se subrayó especialmente la instauración del Comité sobre investigación agrícola que trabaja para una implicación sistemática de los agricultores en los procesos de investigación y para que sean tomadas en cuenta las dimensiones socioeconómicas en la investigación actual. El Sr. Bonnett también detalló el plan de acción de este nuevo Comité, sobre el que la FIPA trabajará en los próximos meses. El balance de la contribución de los agricultores de la FIPA fue bien acogido por los miembros del GFAR, y el Comité de investigación agrícola se percibe como un avance concreto para el futuro. Tras las presentaciones de los foros regionales de investigación, debemos subrayar una evolución positiva de la implicación de los agricultores de la FIPA en los órganos de decisión y en los programas regionales. La FIPA agradece mucho los esfuerzos realizados en este sentido por los foros regionales de investigación agrícola. Ahora es necesario que los miembros del Comité de la FIPA sobre investigación agrícola se impliquen a nivel regional e internacional: cada uno debe hacer un esfuerzo particular en cuanto a la regularidad de los contactos y a la calidad de los intercambios con los foros regionales. El GFAR ha nombrado al Sr. El Beltagy como su nuevo Presidente a partir de mayo de 2006. La Asamblea General del GFAR tendrá lugar en Nueva Delhi, India del 6 al 11 de diciembre de 2006. Las reuniones del GFAR fueron seguidas por reuniones del Grupo Consultivo para la Investigación Agrícola Internacional (CGIAR) del 5 al 9 de diciembre, a las que asistió la FIPA.

Para más información:

<http://www.cgiar.org/enews/december2005/>

Consultas de la OCDE sobre agricultura con las OSC, París, 5 de diciembre

Las organizaciones internacionales de la sociedad civil fueron invitadas por el Comité de Agricultura de la OCDE a presentar sus puntos de vista sobre las cuestiones políticas de mayor interés para sus mandantes y sobre las medidas que podrían adoptar los gobiernos, o la OCDE, como respuesta a

ese interés. El Comité desea tener en cuenta esas opiniones a la hora de componer su programa de trabajo para 2007-2008. Para la FIPA, el tema clave de política es el de los “instrumentos de mercado”, es decir las herramientas adecuadas para que los agricultores consigan hacer que los mercados funcionen mejor en un sistema de alimentación mundial dominado por un puñado de grandes compañías transnacionales. David King, Secretario General de la FIPA, citó ejemplos de organizaciones afiliadas de distintos países, como Australia, donde los productores de leche han sido exonerados de la legislación que rige la competencia, permitiéndoles crear grupos de negociación colectiva para determinar el precio y las condiciones de los contratos con las plantas productoras de lácteos. Mencionó, también, a Francia, donde el gobierno ha alcanzado un acuerdo con las organizaciones de agricultores y las cadenas de distribución al por menor que establece una relación entre el precio abonado por los consumidores en los supermercados y el precio que reciben los productores. Se refirió asimismo a Canadá, donde la legislación nacional en materia de comercialización permite que los agricultores gestionen la oferta y el precio de ciertos productos para satisfacer, así, las exigencias de los consumidores nacionales. El Comité se mostró muy favorable a que se documenten y analicen los diversos instrumentos de mercado y de gestión del riesgo existentes y que ambas experiencias se recopilen en sendos documentos de políticas. Ambas propuestas recibieron amplio apoyo.

Comité Ejecutivo de la Federación Internacional de Periodistas Agrarios (IFAJ), Berlín, 12 de enero de 2006.

En el transcurso de la reunión del Comité Ejecutivo de la Federación Internacional de Periodistas Agrarios (IFAJ) que se celebró en Berlín durante la Semana Verde Internacional, la Coordinadora de Comunicaciones de la FIPA fue invitada a presentar la organización y sus políticas ante periodistas de 30 países. Ambas organizaciones abordaron asimismo el modo en que la IFAJ y los periodistas agrarios miembros de la misma podían colaborar más estrechamente con la FIPA. Se acordó distribuir la publicación “Agricultores en el Mundo” a todos los miembros del Comité Ejecutivo de la IFAJ, quienes a su vez la harán circular entre los miembros de sus respectivos países. La Coordinadora de Comunicaciones de la FIPA invitó a los periodistas a participar en el Congreso Mundial de Agricultores 2006 que se celebrará en Seúl el próximo mes de mayo y, asimismo, se ofreció a abordar con la IFAJ el modo de comunicar las noticias del Congreso a los periodistas que no puedan asistir.

Más información en el sitio Web de la FIPA: www.ifaj.org

Pedido a las organizaciones afiliadas

- Se ruega rellenar y devolver a la Secretaría de la FIPA, antes del 15 de febrero, el **cuestionario sobre participación de la mujer en organizaciones agrarias** enviándolo a la atención de:

Kareen Holtby

kareen.holtby@ifap.org

Adjunta de Fabienne Derrien

Responsable de políticas y asuntos relacionados con la mujer.

Los resultados del cuestionario se presentarán en el Congreso Mundial de Agricultores 2006 de la FIPA.

- Rogamos que envíen sus comentarios sobre la última versión de las **Normas Dietéticas de la FIPA** antes del 6 de marzo a FabienneDerrien@ifap.org

La FIPA en Hong Kong

Conferencia de Agricultura Familiar y Comercio Internacional, Hong Kong, China, 12 de diciembre

El día previo a la inauguración de la Conferencia Ministerial de la OMC en Hong Kong, la FIPA invitó a los ministros de Comercio y Agricultura de los principales grupos negociadores a presentar a los agricultores sus puntos de vista sobre “Los temas pendientes en las negociaciones sobre la agricultura”. En el encuentro, moderado por el Presidente de la FIPA, Jack Wilkinson, participaron 200 representantes de agricultores de más de 30 países. En una intervención en nombre del **G-20**, Roberto Rodrigues, Secretario de Agricultura de Brasil, señaló que el desarrollo requiere mercados agrícolas más abiertos y que las subvenciones que causan distorsión en el comercio resultan desleales para la competencia. Apuntó que las propuestas del G-20 constituyen un término medio equilibrado. El Sr. Rodrigues insistió en que los países en desarrollo deben alcanzar un resultado razonable en la agricultura y propuso una restricción en el número de “productos sensibles” para los países desarrollados de menos del 1% de las líneas arancelarias. Sin embargo –dijo– el G-20 comprende las propuestas del G-10 en lo relativo a flexibilidad en el acceso a los mercados porque no son exportadores y no producen distorsión en los mercados mundiales. La Comisaria de Agricultura de la **Unión Europea**, Mariann Fischer Boel, señaló que la oferta avanzada por la UE en la OMC, basada en una ambiciosa reforma de la política agrícola europea, es la mejor oferta realizada hasta la fecha. Esta política desconecta el 90% de los pagos directos a los agricultores e introduce el concepto de respeto de las preocupaciones, tanto medioambientales como en materia de calidad. La Comisaria señaló que el resultado de la Ministerial de Hong Kong tenía que ser un “verdadero paquete sobre desarrollo sostenible”, incluyendo, para los países en desarrollo, un acceso libre de aranceles y de contingentes y un resultado aceptable en el tema del algodón.

La ministra de Industria, Comercio y Promoción del Empleo de Benín, Sra. Massiyatou Latoundji Lauriano, interviniendo en nombre de los **países africanos y ACP**, señaló que los ministros habían convenido rectificar la marginación de los pequeños agricultores y tener en cuenta, en esta Ronda, las necesidades de los países en desarrollo y menos adelantados. La ministra hizo un llamamiento a la eliminación total de las subvenciones del algodón a partir de sus niveles de 2005, a la supresión de todas las ayudas a la exportación y a la creación de un “compartimento de desarrollo”. Indonesia, como país coordinador del grupo de países en desarrollo **G-33** (que cuenta con 43 miembros) quiere más que un trato especial y diferenciado para los países en desarrollo más pobres. Su Viceministro de Agricultura y jefe de filas en las negociaciones sobre la agricultura, Dr. Delima Azahari, señaló que el G-33 había realizado propuestas sobre los Productos Especiales y el Mecanismo de Salvaguardia Especial relativas a la seguridad alimentaria, la seguridad del sustento y el desarrollo rural con indicadores basados en la situación específica de cada país. El Ministro de Agricultura, Silvicultura y Pesca del Japón, Sr. Shoichi Nakagawa, que encabeza el grupo de países desarrollados importadores, **G-10**, presentó una nueva Iniciativa para el Desarrollo del Comercio en los países en desarrollo semejante a la iniciativa japonesa denominada “un producto por pueblo” en Japón. Apuntó que las negociaciones de la OMC deberían reducir las disparidades entre los países desarrollados y en desarrollo y beneficiar a todos y no sólo a unos pocos países exportadores e insistió, también, en que todos los países deberían estar en condiciones de defender sus productos sensibles ya que en ello se basa la coexistencia entre agriculturas diversas. La ministra de Agricultura y Asuntos relacionados con la tierra de Sudáfrica, Sra. Thoko Didiza comentó, en nombre de los 17 miembros del **Grupo de Cairns**, que en los países en desarrollo el éxito de la Ronda se valoraría en función de lo conseguido para la agricultura. En materia de agricultura, insistió, es fundamental que no decaiga el nivel de ambición y corregir de un modo equilibrado los profundos desequilibrios en el comercio de productos agropecuarios.

Un grupo de seis **dirigentes agrarios regionales de la FIPA**, integrado por Allan Burgess (NFF Australia), Jacques Bonou (FUPRO Benín), Bob Friesen (CFA Canadá), Gerd Sonnleitner (DBV Alemania), Raúl Montemayor (FFF Filipinas) y Fernando López (CNFR Uruguay) presentó su opinión sobre las intervenciones de los ministros. Todos ellos señalaron que ésta es una “ronda de desarrollo” que tiene a la agricultura y al sustento de los agricultores como elemento central. Siendo así, tiene que potenciar a los agricultores para que la agricultura familiar se dote de herramientas que le permitan sobrevivir la globalización. Sin embargo, señalaron, el desarrollo no está relacionado sólo con las reformas del comercio: los agricultores necesitan acceso a los mercados, pero también capacidad para satisfacer las normas del comercio internacional. Y para los millones de agricultores que no participan en el comercio internacional, los legisladores nacionales tendrán que asumir la responsabilidad del sustento de las familias de los mismos y la seguridad alimentaria de sus respectivos países. Los dirigentes agrarios recalcaron asimismo la necesidad de llegar a compromisos equilibrados en todos los sectores de las negociaciones, no sólo en la agricultura. El cierre de la

conferencia lo puso el Embajador Crawford Falconer, **Presidente de las Negociaciones sobre la Agricultura de la OMC**, quien señaló que los negociadores tienen sobre la mesa las bases para alcanzar un resultado muy sólido en la agricultura, aun cuando no hayan llegado a plasmar todas las modalidades. Era necesario contar con más tiempo para digerir las diversas propuestas, en particular las relativas al acceso a los mercados que fueron presentadas en el transcurso de los últimos dos meses. El Embajador Crawford dijo que desde la perspectiva del desarrollo, confía en que las negociaciones acaben consiguiendo resultados significativos. Esta Conferencia de Agricultura Familiar y Comercio permitió a los negociadores conocer las inquietudes de los agricultores antes del inicio de su reunión y a los agricultores recabar informaciones valiosas sobre las prioridades relativas a la agricultura para cada uno de los principales grupos negociadores.

Más información en:

Actividad de FAO-FIPA-IC sobre el “Diálogo con agricultores y consumidores en materia de comercio agrícola, seguridad alimentaria, la RDD y los ODM”, China, 14 de diciembre

Por primera vez, la actividad de la FAO en torno a la Conferencia de la OMC fue organizada junto con la FIPA y la Internacional de Consumidores. En la inauguración del acto, el Director General Adjunto de la FAO, Hartwig de Haen, dijo que los beneficios del libre comercio no son ni universales ni automáticos, ya que no todos los países negocian en pie de igualdad. Por lo tanto, resulta necesario contar con medidas complementarias, que acompañen la liberalización del comercio como, por ejemplo, un trato especial y diferenciado para los países en desarrollo. El Presidente de la FIPA, Jack Wilkinson, estuvo de acuerdo y añadió que además de las normas comerciales, se impone adoptar y aplicar medidas para la consecución del desarrollo y el logro de los Objetivos de Desarrollo del Milenio. Por ejemplo, señaló, los países en desarrollo con frecuencia adolecen de la falta de sistemas adecuados de rastreabilidad y seguridad alimentarias para poder ingresar en los mercados internacionales, suelen carecer de sistemas regulatorios y de registro adecuados para las nuevas tecnologías y sus infraestructuras no tienen capacidad. Además, muchos agricultores sufren las consecuencias de una fiscalidad elevada (25% sobre los fertilizantes en Malí) e impuestos a las exportaciones (23% a las exportaciones de cereales y semillas oleaginosas en Argentina). En general, los países en desarrollo no han preparado a sus agriculturas para aprovechar las oportunidades comerciales. Si la agricultura no es rentable no conseguirá atraer inversiones y los productores no podrán disfrutar de los beneficios negociados en la OMC, concluyó el Presidente de la FIPA.

Actividades de las organizaciones miembro

Australia: la NFF satisfecha con la mayor representación de los productores en el Comité del Código de Conducta en materia de Productos Alimentarios

Como consecuencia de la intensa presión ejercida por la NFF (Federación Nacional de Agricultores) los productores primarios han conseguido finalmente tres plazas adicionales en el CAC o Comité de Administración del Código de Conducta en materia de Productos Alimentarios (*Produce and Grocery Industry Code Administration Committee*), anunció en diciembre el Sr. Ben Fargher, principal responsable de la NFF. “La designación de esos nuevos miembros hace que la representación de los agricultores, comparada a la de los mayoristas y minoristas, pase de 1 a 7 a la actual proporción de 4 a 7. Esperamos que esto sea el preludio de una era nueva más constructiva para el Código, que fuera de su buen historial en la solución de diferencias, hasta el momento no ha atendido las preocupaciones de los productores primarios,” señaló el Sr. Fargher. El Comité de Administración del Código tiene la responsabilidad de supervisar el Código de Conducta que se aplica a las relaciones entre los productores primarios y los que se encuentran más adelante en la cadena alimentaria. El Código pretende ser un instrumento clave en la promoción de relaciones constructivas dentro de la cadena de suministro de alimentos. El Sr. Fargher añadió que los agricultores quieren trabajar de un modo constructivo con los mayoristas y minoristas y que el Código debería favorecer ese resultado. “Lamentablemente, lo que hemos considerado como expectativas razonables han caído en saco roto en ese Comité, lo cual ha llevado al Gobierno Federal en 2004 a imponer un nuevo Código de Conducta en el sector hortofrutícola dentro del *Trade Practices Act* (Ley de prácticas comerciales)” dijo el Sr. Fargher. “La obligatoriedad del Código entrará en vigor en 2006 y automáticamente elevará el listón del actual *Produce and Grocery Industry Code*, sobre todo en lo que respecta a la claridad de los contratos entre los productores y los mayoristas. “La NFF apoya las acciones positivas que está emprendiendo este Comité del Código de Conducta para hacer frente a algunas dificultades de los productores primarios. Quedamos a la espera de establecer una relación de colaboración con los mercados mayoristas, con Coles, Woolworths y otros compradores de productos primarios para extraer el mejor partido de nuestras relaciones dentro de la cadena de suministros”, concluyó el Sr. Fargher.

Fuente: Comunicado de prensa de la NFF

Más información en: <http://www.nff.org.au/>

España: 6º congreso federal de UPA, Zaragoza, 24-26 de noviembre 2005

Lorenzo Ramos ha sido reelegido secretario general de UPA con el apoyo del 88% de los 200 delegados presentes en el sexto congreso federal de la organización celebrado en Zaragoza. En la nueva Comisión Ejecutiva Federal, que se incrementa de 15 a 19 miembros, se han elegido 8 mujeres, destacando el nombramiento de Montserrat Cortiñas como nueva vicesecretaria general, un hito histórico en las organizaciones agrarias españolas y europeas. En la nueva Ejecutiva siguen como secretarios de Agricultura y Ganadería, Ignacio Senovilla y Román Santalla respectivamente, y como nuevo secretario de Organización se ha nombrado a Marcos Alarcón, que hasta ahora desempeñaba la tarea de responsable de relaciones internacionales. Asimismo, se crea por primera vez la secretaria de Relaciones Institucionales, con José Domingo García como responsable, cuyo cometido será incrementar la proyección de la organización hacia el conjunto de la sociedad.

En el congreso se han definido también las líneas básicas de actuación sindical para los próximos cuatro años en defensa de la agricultura y ganadería familiar, que pasan por conseguir, como siempre ha mantenido UPA, una mejor redistribución de los fondos del campo y que el agricultor pueda vivir de una manera digna y respetada y eliminar la imagen de ser "los eternos subsidiados". La organización seguirá su lucha por eliminar los abusivos márgenes comerciales, conseguir buenas reformas sectoriales y la retirada del certificado veterinario, entre otras reivindicaciones.

En el acto de apertura del Congreso intervino el presidente de la Federación Internacional de Productores Agrarios (FIPA), Jack Wilkinson, que agradeció la invitación de UPA y animó a los afiliados presentes a seguir defendiendo el oficio de agricultor y defendió el modelo de agricultura familiar que representa la organización internacional frente al modelo productivista e intensivo que se trata de imponer en cumbres como las de la OMC celebrada en Hong Kong. En el acto de clausura del Congreso intervinieron el secretario general de UGT, Cándido Méndez; el secretario general de Agricultura del MAPA, Josep Puxeu; Franz-Josef Feiter, Secretario General del Comité de Organizaciones profesionales Agrarias de la Unión Europea (COPA); y José Antonio Guzmán, secretario general técnico de la Consejería de Agricultura de Aragón. El acto final del Congreso se ha cerrado con la intervención del reelegido secretario general de UPA, Lorenzo Ramos, que ha animado a los nuevos miembros de la Comisión Ejecutiva y todos los delegados del Congreso para que trasladen a los 50.000 afiliados y afiliadas de UPA un mensaje de esperanza y optimismo para seguir trabajando desde el sindicato por un futuro mejor para los pequeños y medianos agricultores y ganaderos españoles.

Más información en: <http://www.upa.es/>

Esta página pertenece a las organizaciones afiliadas a la FIPA. En ella se informa sobre distintos países y se da cuenta de las diversas actividades de los agricultores en el mundo. El contenido de la página no está relacionado directamente con el trabajo de la FIPA ni refleja necesariamente su opinión.

EDITORIAL: Viene de la página 1

En el Congreso de Corea, la FIPA abordará, junto con los ministros de agricultura de Asia, la cuestión de hacer que los mercados resulten más favorables para los agricultores.

Para conseguir buenos resultados en el mercado es fundamental que se cumpla con la normativa en materia de calidad y seguridad alimentarias. La FIPA ha respondido a las necesidades de sus miembros en ese aspecto creando un programa de trabajo conjunto con la OMS sobre asuntos clave relacionados con la salud y manteniendo relaciones consultivas con la Organización Internacional para la Sanidad Animal (OIE). La FIPA deberá ahora completar su equipo de expertos de las organizaciones de agricultores para responder a las oportunidades que esta nueva andadura ofrece.

En 2005, la FIPA dedicó mucho tiempo a instalar a sus dirigentes agrarios en redes de investigación agropecuaria en todo el mundo y creó su propio Comité de Investigación. Ahora toca el turno a esos dirigentes quienes deben impulsar la investigación agrícola para bien de los agricultores.

El programa para 2006 tiene que ser ambicioso, ya que los ingresos de los agricultores se encuentran sometidos a todo tipo de presiones. Las organizaciones de agricultores deben contar con la capacidad de conseguir que se atiendan las reivindicaciones de los productores. Después de conseguir unos resultados muy auspiciosos con su primer programa de creación de capacidad realizado junto con Agricord, la FIPA pretende incrementar significativamente sus actividades en ese sentido para que las organizaciones de agricultores cuenten realmente con los medios de hacer realidad las ambiciones de sus miembros.

Por último, 2006 es el Año Internacional de los Desiertos y la Desertificación. La FIPA ha establecido relaciones de trabajo muy estrechas con el Convenio de las Naciones Unidas de lucha contra la Desertificación al igual que con otros convenios medioambientales de las Naciones Unidas. El Secretario Ejecutivo de ese Convenio ha sido invitado a exponer ante el Congreso Mundial de Agricultores en Corea. Para los agricultores, la desertificación es una auténtica plaga. No desaprovechemos la oportunidad de impulsar programas para la rehabilitación de zonas desérticas para bien de las comunidades de productores que habitan en esas regiones tan comprometidas.

Agricultores en el Mundo es una publicación de la Secretaría de la FIPA.

Este boletín puede conseguirse en inglés, francés y español. Se puede consultar visitando el sitio web de la FIPA: www.ifap.org

Puede enviar sus comentarios a:

Julie Emond – Coordinador de Comunicaciones

E-mail: julie.emond@ifap.org

60, rue Saint-Lazare, 75009 Paris – Francia

Tel. : +33 1 45 26 05 53 Fax : +33 1 48 74 72 12

Nota: Los lectores pueden hacer circular o copiar esta publicación a condición que se cite la fuente.

Traducido del inglés

FAO

El estado mundial de la agricultura y la alimentación en 2005.

En el mes de diciembre la FAO publicó su informe *El estado mundial de la agricultura y la alimentación en 2005 (SOFA 2005)* en el que examina el comercio agropecuario y la pobreza tratando de dar respuesta a la interrogante: ¿Puede el comercio favorecer a los pobres? Según el SOFA 2005, la respuesta es positiva, pero no basta con la liberalización del comercio. Se deben establecer políticas y realizar inversiones que hagan posible que los pobres se beneficien de las oportunidades del comercio y protejan a los más vulnerables de los eventuales impactos del comercio. “El comercio agrícola y una mayor liberalización podrían servir a la realización del potencial del sector agropecuario al promover el crecimiento de los pobres, pero no hay garantía de que esos beneficios vayan a producirse.” **Información:** <http://www.fao.org/newsroom/en/news/2005/1000173/index.html>

Export Helpdesk – Una ventanilla, en línea, de ayuda a las exportaciones

La FAO y la Comisión Europea presentaron en diciembre pasado a los miembros de la FAO la ventanilla en línea de ayuda a las exportaciones de la Comisión Europea (*Export Helpdesk*) destinada a los países en desarrollo. Este proyecto tiene como objetivo ofrecer una serie de medidas prácticas para ayudar a los países en desarrollo exportadores a acogerse a los beneficios del programa de comercio preferencial de la Unión Europea. El *Export Helpdesk* fue inaugurado oficialmente en febrero de 2004 con el objetivo de estimular y ayudar al crecimiento económico de los países en desarrollo, mediante el acceso de sus exportadores al mercado de la UE. El *Export Helpdesk* ofrece, en línea, información completa y gratuita a los exportadores de los países en desarrollo sobre cómo exportar un producto a la UE. **El *Export Helpdesk* se encuentra en:** <http://export-help.cec.eu.int> **Información:** <http://www.fao.org/newsroom/en/news/2005/1000174/index.html>

Sexta Conferencia Ministerial de la OMC en Hong Kong

Los ministros de los 149 gobiernos miembros de la OMC aprobaron una declaración de 44 páginas que la OMC ha descrito como “un progreso significativo después del Paquete de Julio de 2004 y de seis días de negociaciones en Hong Kong”. Pascal Lamy, Director General de la OMC, dijo: “Hemos conseguido devolver la Ronda a su cauce después de un período de hibernación.” Ya después de la Conferencia, el 18 de diciembre, señaló también que: “Se ha producido un restablecimiento del equilibrio a favor de los países en desarrollo, cuyos intereses se han colocado ahora en el centro de las negociaciones, tal como habíamos dispuesto en 2001 cuando lanzamos esta Ronda. Y lo que es aun más importante, hemos encontrado la energía política necesaria para avanzar técnicamente durante 2006. Ahora tenemos suficiente combustible en el depósito para surcar las negociaciones a la correcta altitud de crucero”. Los Miembros han acordado completar “todas las modalidades” en materia de agricultura y acceso a los mercados no agrícolas antes del 30 de abril de 2006. **Información:** http://www.wto.org/english/thewto_e/minist_e/min05_e/min05_18dec_e.htm